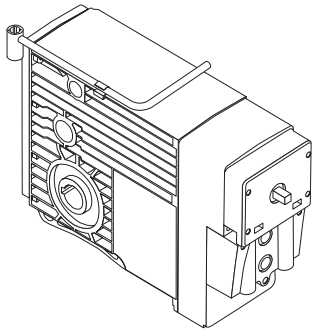


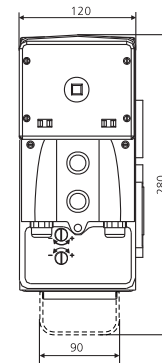
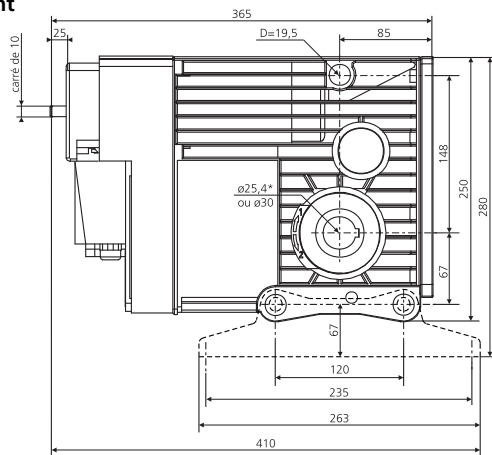
1 Descriptif et caractéristiques technique

1.2 Caractéristiques techniques



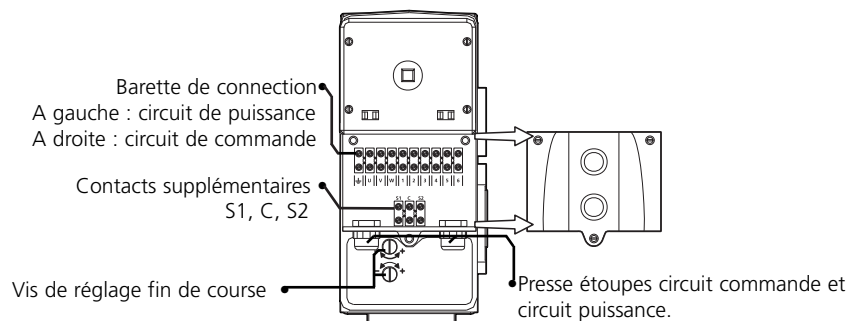
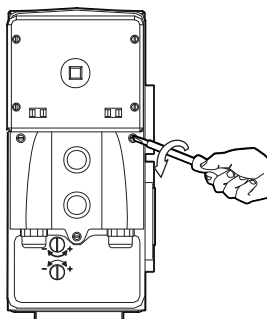
Référence commerciale	Modèle	Couple Nm	Vitesse t/min	Alimentation	Puissance absorbée	Intensité au couple nominal		Facteur de marche	Poid Kg
						230V	400V		
2004687	SIMUBOX 220/12 EI	220	12	triphasé 230 / 400 V 50 Hz	840 W	2,6 A	1,5 A	40%	17
2004688	SIMUBOX 300/12 EI	300	12		1000 W	3,1 A	1,8 A	40%	17
2004689	SIMUBOX 430/8 EI	430	8		1100 W	3,5 A	2 A	40%	17
*2004692	SIMUBOX 120/25	120	25		900 W	2,8 A	1,6 A	40%	17
*2004693	SIMUBOX 120/25	120	25		900 W	2,8 A	1,6 A	40%	17

1.1 Cotes d'encombrement



* Moteur pour porte sectionnelle.

1.3 Description face avant du moteur

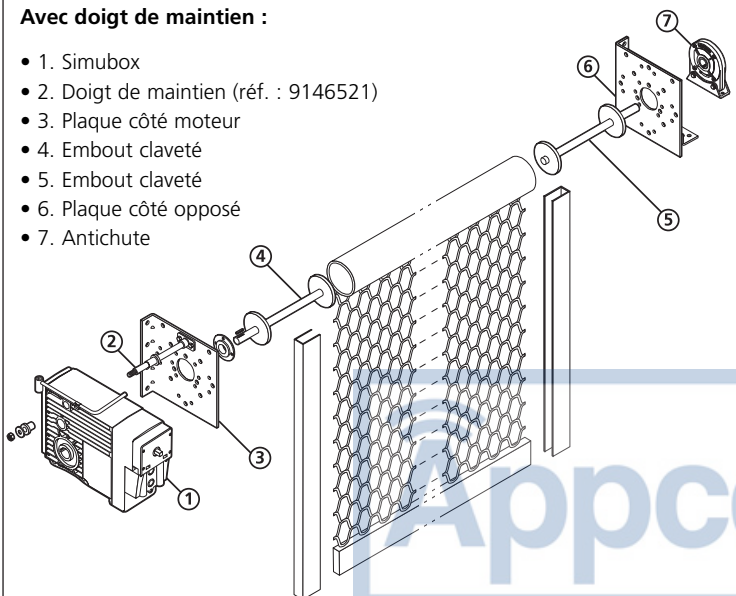


2 Montage du moteur

2.1 Exemple de montage

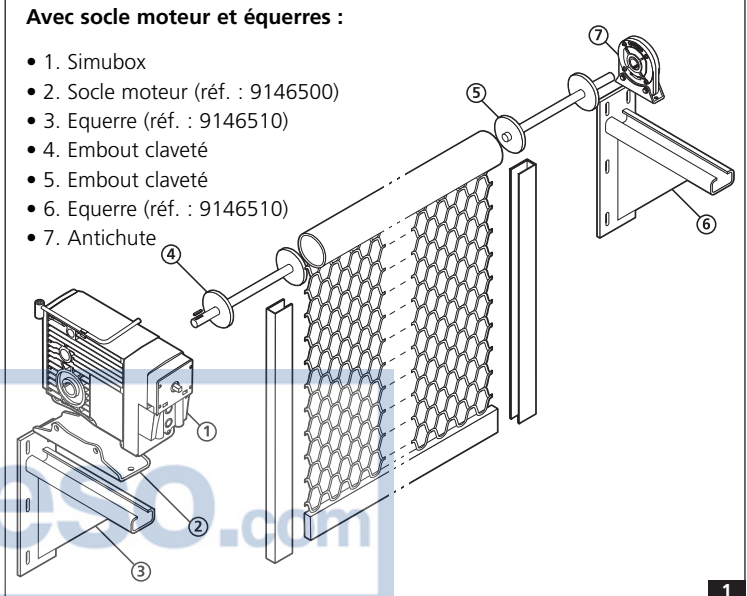
Avec doigt de maintien :

- 1. Simubox
- 2. Doigt de maintien (réf. : 9146521)
- 3. Plaque côté moteur
- 4. Embout claveté
- 5. Embout claveté
- 6. Plaque côté opposé
- 7. Antichute



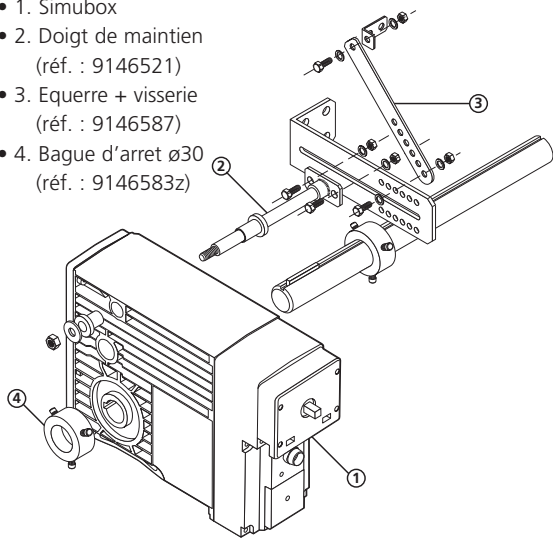
Avec socle moteur et équerrés :

- 1. Simubox
- 2. Socle moteur (réf. : 9146500)
- 3. Equerre (réf. : 9146510)
- 4. Embout claveté
- 5. Embout claveté
- 6. Equerre (réf. : 9146510)
- 7. Antichute



Pour portes sectionnelles :

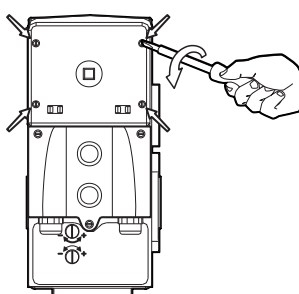
- 1. Simubox
- 2. Doigt de maintien (réf. : 9146521)
- 3. Equerre + visserie (réf. : 9146587)
- 4. Bague d'arrêt ø30 (réf. : 9146583z)



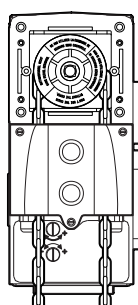
2.2 Manoeuvre de dépannage

	Manoeuvre de dépannage	Position du moteur
	Avec manivelle	
	Avec anneau	
	Avec chaîne	

2.3 Montage de la manoeuvre de secours par chaîne

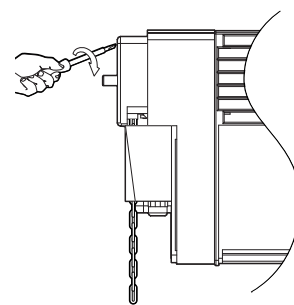


1. Enlever le couvercle guide-chaîne en dévissant les 4 vis.



2. Mise en place du guide-chaîne (réf. : 9550114) et de la chaîne (réf. : 9146501).

3. Passer les maillons dans le guide-chaîne et dans la roue crantée en les introduisant dans les crans.



4. Remettre le couvercle.

3 Connexions

L'interrupteur doit être conforme à l'annexe H de la norme EN 60335-1.

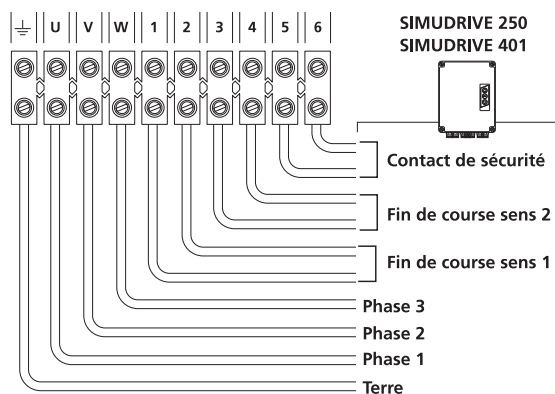
L'interrupteur doit être situé en vue directe de la partie à entraîner et éloigné des parties mobiles. Le mouvement du tablier ne doit pas être initié par des commandes autres que des commandes nécessitant **une action maintenue** avec un interrupteur sans verrouillage, **revenant automatiquement à la position arrêt** lorsque son organe de manoeuvre est relâché.

Exemple de schéma de câblage:

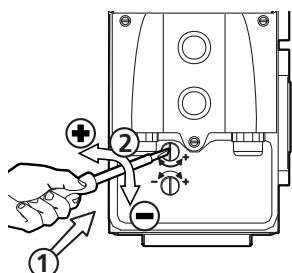
Le presse-étoupe pour le câble d'alimentation se trouve à l'intérieur du couvercle connecteur

Contacts supplémentaires : Coté moteur à brancher éventuellement sur voyant, sirènes, etc...

- Borne "S1" (contact dit normalement ouvert)
- Borne "C"
- Borne "S2"



4 Réglage des fins de course



Repérer la vis contrôlant le sens de rotation "montée" et celle contrôlant le sens descente; sens 1 ou sens 2. Des flèches positionnées autour de l'arbre creux indiquent également le sens de rotation. Si le moteur ne tourne pas dans le sens désiré, inverser S1 et S2. Lorsque le moteurs'est arrêté après un ordre de commande, enfoncer avec un tournevis la vis de réglage correspondant au sens choisi (sens 1 ou sens 2):

- pour augmenter la course : pousser et tourner la vis dans le sens "+"
- pour diminuer la course : pousser et tourner la vis dans le sens "-"

Cette opération est la même pour effectuer le réglage des fins de course du moteur en position haute ou en position basse.

Si la position de réglage du fin de course (haute ou basse) est dépassée, le contact de sécurité est alors enclenché (impossibilité de fonctionnement dans les deux sens). Faire tourner le moteur de quelques tours en arrière avec la manivelle pour qu'il réagisse de nouveau à un ordre de commande.

5 Maintenance

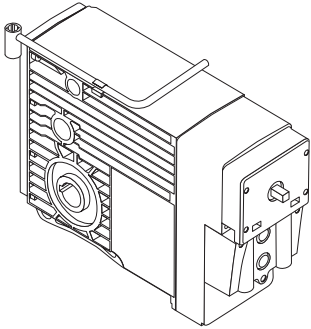
Le SIMUBOX a été conçu avec soin et ne demande aucun entretien particulier. Il est toutefois obligatoire de l'installer à l'abri des projections d'eau. Il est lubrifié a vie. Le lubrifiant spécial ne doit jamais être changé. Tout démontage du couvercle du carter entraîne l'annulation de la garantie (8 vis du couvercle sont plombées).

Pour tout fonctionnement autre que la motorisation des grilles et rideaux enroulables, nous consulter.

Ne pas oublier de graisser l'arbre claveté de la bobine avant le montage du moteur.

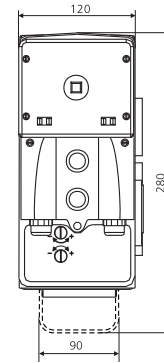
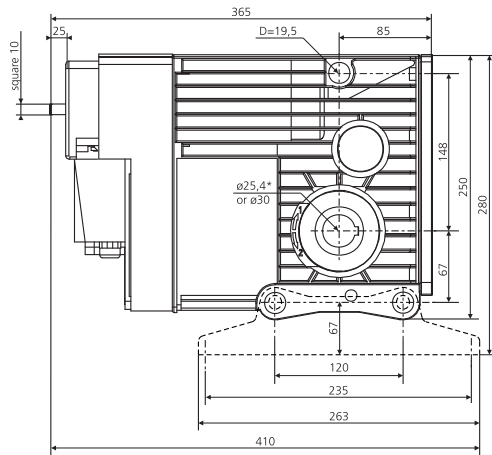
1 Description and technical data

1.1 Technical data



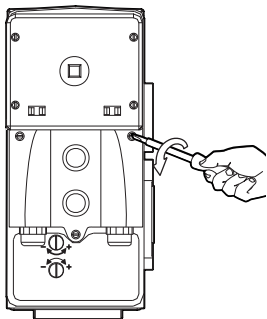
Commercial reference	Type	Torque Nm	Speed t/min	Power supply	Power consumption	Current at nominal torque		Duty cycle	Weight Kg
						230V	400V		
2004687	SIMUBOX 220/12 EI	220	12	three phases 230 / 400 V 50 Hz	840 W	2,6 A	1,5 A	40%	17
2004688	SIMUBOX 300/12 EI	300	12		1000 W	3,1 A	1,8 A	40%	17
2004689	SIMUBOX 430/8 EI	430	8		1100 W	3,5 A	2 A	40%	17
*2004692	SIMUBOX 120/25	120	25		900 W	2,8 A	1,6 A	40%	17
*2004693	SIMUBOX 120/25	120	25		900 W	2,8 A	1,6 A	40%	17

1.2 Dimensions



* Motor for sectional doors.

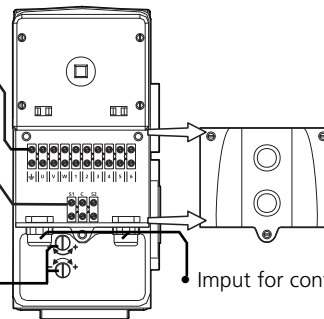
1.3 Description of front face of SIMUBOX motor



Terminal plug
At left : power supply connection
At right : command connection

Extra switches
S1, C, S2

End limit adjustment screw



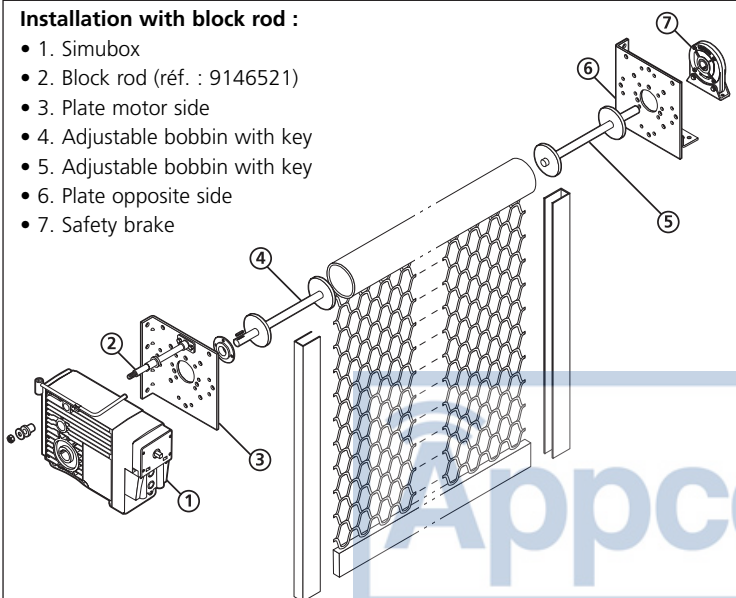
Input for control circuit and power supply

2 Installation of SIMUBOX

2.1 Exemple of installation

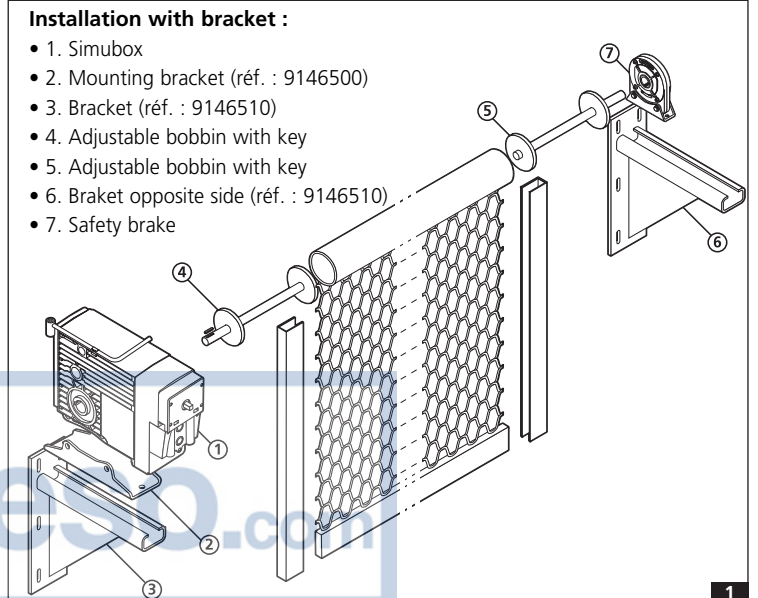
Installation with block rod :

- 1. Simubox
- 2. Block rod (réf. : 9146521)
- 3. Plate motor side
- 4. Adjustable bobbin with key
- 5. Adjustable bobbin with key
- 6. Plate opposite side
- 7. Safety brake



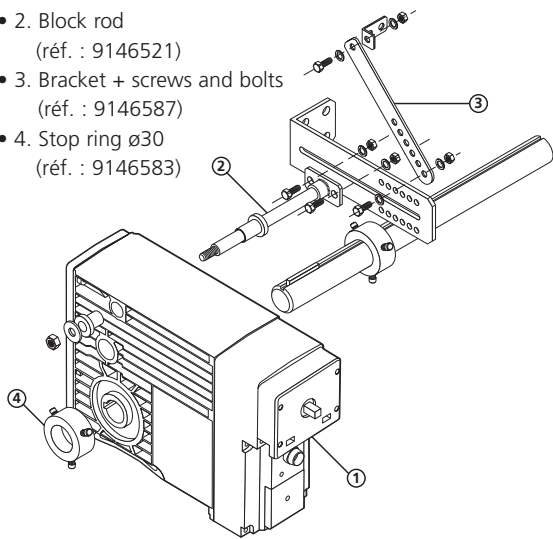
Installation with bracket :

- 1. Simubox
- 2. Mounting bracket (réf. : 9146500)
- 3. Bracket (réf. : 9146510)
- 4. Adjustable bobbin with key
- 5. Adjustable bobbin with key
- 6. Bracket opposite side (réf. : 9146510)
- 7. Safety brake



For sectionnal doors :

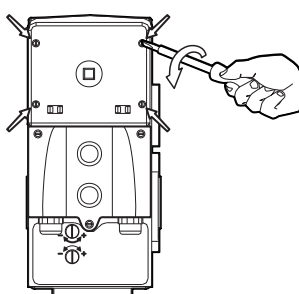
- 1. Simubox
- 2. Block rod (réf. : 9146521)
- 3. Bracket + screws and bolts (réf. : 9146587)
- 4. Stop ring ø30 (réf. : 9146583)



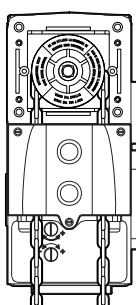
2.2 Manual override device

	Manual override	Motor position
	with short crank	
	with "ring" (for long crank)	
	With chain	

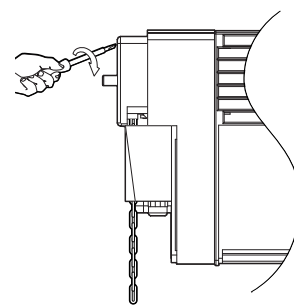
2.3 Installing the emergency chain :



1. Remove the chain cover by unsewing the 4 screws.



2. Install the chain (réf. : 9550114) and the chain guide (réf. : 9146501).
3. Pass the chain links in the chain guide and in the notched wheel by introducing them in.



4. Replace the cover.

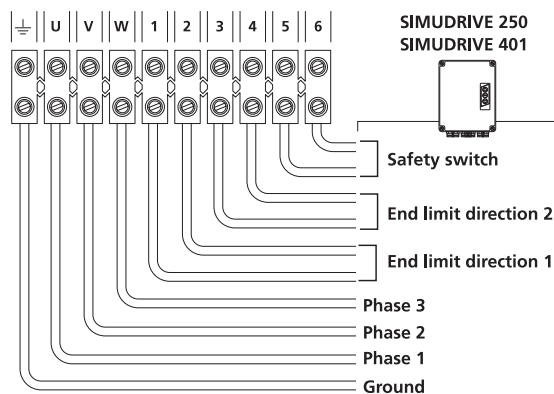
3 Wiring of SIMUBOX

The switch must comply with annex H of standard EN 60335-1.
The switch must be located within **direct sight** of the driven part and **away from moving parts**.
The movement of the shutter may only be initiated by controls that require **substantiated action** with a key type switch or similar device (switch without locking, which automatically returns to the stop position when the control is released).

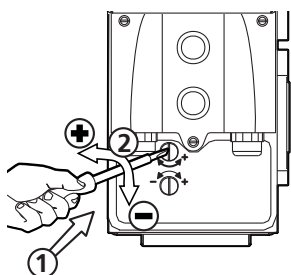
Exemple of wiring:
The cable glands for the power supply are in the wiring cover.

Supplementary contacts: Motor side, to connect eventually on lights, siren and so on...

- "S1" terminal (contact normally open)
- "C" terminal
- "S2" terminal



4 End limit adjustment



Locate the screw which controls direction of the rotation "UP" and the one which controls direction of the rotation "DOWN" ; direction 1 or direction 2. Arrows located around the hollow shaft indicate also the direction of rotation.
If the motor does not run in the wished direction, reverse the connection of the S1 and S2 wires.
When the motor is stopped after a control order, push with a screwdriver the adjusting screw which corresponds to the wished direction (direction 1 or direction 2) :
- to increase the number of turns : push and turn the screw in "+" direction
- to decrease the number of turns : push and turn the screw in "-" direction
The operation is identical to adjust the limit positions of motor in up or in down position.
If the adjusting position of limit position (low or high) is exceeded, the safety contact is switched on.
Make the motor run backward for several ropes thanks to the handle.
Thus, the motor will be able to react again at any control order.

5 Maintenance

SIMUBOX was designed with care and does not need any particular maintenance. However, it is necessary to install it away from sources of water. It is lubricated for its lifetime. This lubricant never needs to be changed. Any dismantling of the covering case of the guards results in cancellation of the warranty (the 8 screws of the cover are sealed).
Do not hesitate to contact us if any applications other than the motorisation of sectional doors are required.
Do not forget to grease the keyed shaft of the bobbin before motor assembly.